

かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課/〒892鹿児島市山下町11番1号 市役所のでんわ：224-1111

9月

平成9年(1997年)
第364号



主な内容

- 平成10年1月 缶とびんの分別収集開始.....②
- 9月14日～10月19日 秋の動物公園まつり.....②
- 9月7日～13日は救急医療週間.....③
- 募集 市営住宅入居予定者.....③
- 募集 後期公民館講座受講生.....④
- 特集 快適で 住みよいまちに 下水道.....⑥⑦

市の人口(推計)

	(平成9年8月1日現在)	(前年同月比)
人口総数	549,440人	(+1,581人)
男	257,322人	(+ 598人)
女	292,118人	(+ 983人)
世帯数	220,897世帯	(+3,214世帯)

初秋の風を受けながら

夏の思い出づくりに、ヨットの体験帆走にやってきました。雲の合間から差し込んでくる光が、優しく海を照らしています。ヨットの船先が波を切り、白いしぶきが光に輝きながら飛んでいきます。帆を大きくふくらませている潮風に、ほんの少しだけ秋の気配を感じました。

市長随想

この度の海外での武者修行は、二十一世紀に向けて大きく羽ばたく市立少年合唱隊の輝かしい歴史の一ページになることと思います。

ところで、合唱隊は今月七日の定期演奏会に向けて、今、最後の仕上げに励んでいます。きつと、これまでとは一味違ったステージを披露してくれることでしょう。

先日、帰国報告のため私を訪問してくれた隊員の顔には、晴れのひのき舞台で心ゆくまで歌い、かわいい文化交流大使としての使命を果たしてきた満足感があふれていました。そして、自分たちの目と耳で確かめた世界の音楽への新たな感動や多くの国の人々との交流のよろこびを目を輝かせながら熱く話してくれました。

本市では、この度、創立二十五周年を記念して、合唱隊をヨーロッパに派遣しました。一行は、ドイツのカーム地区における国際青少年音楽祭に出演し、さらに、音楽の都といわれるオーストリアのウィーンでも演奏会を開きました。

この市立少年合唱隊は、小学四年生から中学二年生までの少年少女を隊員とする全国でも数少ない公立の合唱隊です。その歌唱力は、全国的にもトップレベルにあるといわれ、澄みきった歌声は市民の方々にさわやかな感動で包み込んでくれます。

鹿児島市立少年合唱隊が、この夏ドイツで開催された第十七回国際青少年音楽祭に出演しました。

市立少年合唱隊海外へ

赤崎 義則

ふれあい街だ



「第17回国際青少年音楽祭」出演
市長報告 ～平成9年8月4日

ごみは分別して
透明ごみ袋で!



ご協力をお願いします...

平成10年1月 全市域を対象に

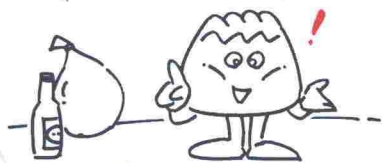
缶とびんの分別収集開始



Q: 缶とびんの収集日はいつになるのですか?

A: 現在、週1回「もやせないごみ」を収集していますが、分別収集開始以降は「缶とびん」と「それ以外のもやせないごみ」を1週間おきに収集することになります。

先週が「もやせないごみ」の週だったから、今週は「缶とびん」の週ですね!



そうそう、地区ごとの収集日については、本年12月、各世帯にチラシでお知らせする予定です。

Q: 飲み物や食べ物以外のものが入っていた缶やびんの収集方法は?

A: スプレー缶や簡易ガスボンベ、化粧びんなどは、今回の分別収集の対象とはなりません。これらの缶・びんは、これまでどおり「もやせないごみ」の日に出していただくことになります。

こちらは分別収集分。そして、こちらは「もやせないごみ」の日に出す分だよ...



ぼくストッピーが、缶とびんの分別収集についての質問にお答えします。



Q: どんな缶とびんが分別収集の対象になるのですか?

A: 飲み物や食べ物が入っていた使い捨ての缶とびんが対象になります。ただし、ビールびんや一升びんなどのように何回も繰り返し使用できるびんは、これまでどおり酒屋などで引き取ってもらうか地域で行われる資源ごみ回収に出してください。

本市では、来年一月から全市域を対象に、容器包装リサイクル法に基づく缶とびんの分別収集を開始します。これは、出されたごみをできる限り再生利用するという「循環型の廃棄物処理」を目指すもので、リサイクル量を飛躍的に増やすことで、ごみの減量化と資源化をさらに推進しようとするものです。市民の皆さんのご理解とご協力をお願いします。

【清掃部管理課】

分別収集についてのお問い合わせは清掃部管理課までどうぞ!

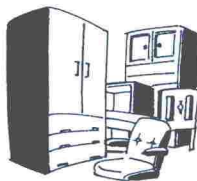


ご提供ください 大型リサイクル品

家庭で不用になった家具(修理・補修が必要なものや電気製品は除きます。)などが眠っていませんか。

まだ使用できる家具などがありましたら、10月末までにご連絡ください。

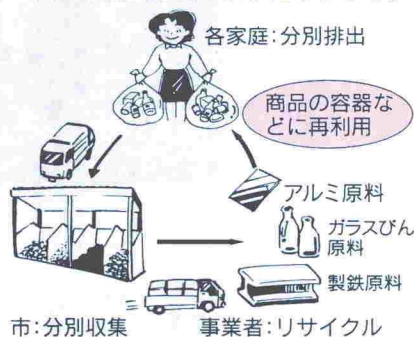
リサイクル市場で、希望者に抽選で提供します。



【清掃部管理課】

Q: 分別収集された缶・びんはどのようにリサイクルされるのですか?

A: 分別収集された缶とびんは、現在建設中の資源化センター(仮称)で、缶は2種類(アルミとスチール)、びんは3種類(透明、茶色、その他)に選別した上で、リサイクルルートに乗せます。リサイクルの流れは次のようになります。



Q: 分別収集する缶・びんを出すときに注意することは?

A: 次の点に注意して、透明ごみ袋に入れて出してください。

◆缶……中を空にして、簡単に水洗いして出してください。

※灰皿に使用したものはリサイクルするときに障害となりますので、「もやせないごみ」の日に出してください。

◆びん…栓、ふた、キャップをはずすとともに、中を空にして簡単に水洗いして出してください。なお、ラベルは付いたままでも構いません。

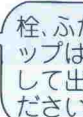
缶は中を空にして水洗いしてくださいネ



缶はできるだけ灰皿に使用せずにリサイクルしましょう!



ラベルは付いたままでもOK!



灰皿に使用したものは「もやせないごみ」で!

9月14日(日)~10月19日(日)

秋の動物公園まつり

ポニーに乗って写真を撮ろう

みんな来てね!

【期 日】10月5日(日)・10日(体育の日)・12日(日)・19日(日)

【時 間】14時~15時

【場 所】ふれあいランド

コアラと一緒に写真を撮ろう

【期 日】10月5日(日)・10日(体育の日)・12日(日)・19日(日)

【時 間】10時30分~11時30分

【場 所】コアラ館入口

動物ふしぎ発見 どなたでも参加できます

【期 日】10月12日(日)・19日(日)

【時 間】10時~12時

【申し込み】往復はがきに住所、氏名、電話番号、参加希望日を書いて、9月30日(必着)までに申し込む

往復はがきの送付先

〒891-01 平川町5669-1 平川動物公園

※参加希望のイベント名(巣箱つくり教室など)も明記してください。【平川動物公園261-2326】

第1回 おさかな市

市民に魚食の普及や魚類市場の役割などについて理解を深めていただくために、魚類市場を市民に公開する「第1回おさかな市(魚類市場市民開放日)」を開催します。楽しい催し物がいっぱい! 皆さんでお越しください。

【日 時】9月28日(日) 9時~12時

※雨天決行。販売品は、数に制限があります。

【催し物】(予定)

▶タイの下ろし方教室

およびパネル展示

▶マグロ体重当てクイズ

▶マグロの解体実演即売

▶コイとニジマスのかみ取り(子どもが対象)

▶水産加工品の試食

▶模擬せり

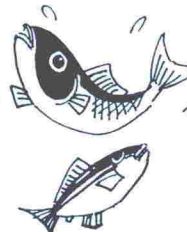
▶つけ揚げの実演販売

▶各魚種の陳列・即売 ほか

※当日は、できるだけ公共交通機関を利用してお越しください。

【魚類市場連絡協議会

(城南町37-2魚類市場内) 223-0310】



今年も「秋の動物公園まつり」を開催します。次の催し物のほか、まつり期間中、花しょうぶ祭写真コンテスト、夏休み動物スケッチ大会、動物愛護週間児童作文の入賞作品を展示しています。皆さんでお越しください。

動物愛護週間行事(9月20日(土)~26日(金))

◆動物愛護週間児童作文表彰式<9月21日(日)11時から>

【場 所】こども動物図書館

◆巣箱つくり教室<9月21日(日)10時~12時>

【対 象】小学生とその保護者

【場 所】休養広場

【申し込み】往復はがきに住所、氏名、電話番号を書いて、

9月15日(必着)までに申し込む

◆一日園長(こども代表)<9月23日(秋分の日)>

◆動物慰霊祭<9月23日(秋分の日)11時から>

【場 所】動物慰霊碑前

動物クイズラリー

当日、正面入口で受け付けます

【期 日】9月14日(日)・15日(敬老の日)・28日(日)

【時 間】9時~10時

【対 象】小・中学生

地震心得10カ条

大地震による被害を最小限にできるかどうかは、日ごろの備えとともに、その瞬間にどれだけ適切な行動をとれるかにかかっています。いざというときのために、地震の心得を覚えておきましょう。

1 まずわが身の安全を図れ



3 戸を開けて出口を確保



5 あわてて外に飛び出さない



7 山崩れ、がけ崩れ、津波に注意



9 協力し合って応急救護



2 すばやく火の始末



4 火が出たらすぐ消火



6 狭い路地やブロック塀には近づかない



8 避難は徒歩で、荷物は最小限に



10 正しい情報を聞く



※誤った情報に惑わされず、市役所、消防署、警察署などの指示にしたがって行動しましょう。
【消防局警防課 222-0119】

放火されない環境づくりに努めましょう

放火火災は、放火という犯罪行為により生命、身体、財産などに不測の災害を及ぼす危険があるものです。

この放火火災を防止するために、地域ぐるみで「放火されない・放火させない」環境づくりに努めましょう。

- ◆家の周りに燃えやすいものを置かないようにしましょう。
- ◆家の周りは照明器具などで明るくしておきましょう。
- ◆物置や車庫には必ず鍵をかけておきましょう。



【消防局予防課 222-0119】

●救急事故などの発生場所と近くに目標となるものがあればお知らせください。

●けが人や急病人の状態を簡単に知らせてください。

●けが人の場合は：けがが人です。交通事故で〇〇歳ぐらいの男性が△△をけがしています。

●急病人の場合は：病人です。〇〇歳ぐらいの女性で、意識がありません。

●電話のそばに、自宅の住所と目標となるものをメモ書きしておくことで便利です。



●救急車を利用するときは：救急手当の方法を知っていますか？



一刻を争う救急患者は、救急隊到着までの適切な応急手当が大切です。

●救急医療推進県民大会
【日時】九月九日(火) 十三時～十六時三十分
【場所】県庁講堂(鴨池新町)
※心肺蘇生法の実技指導が予定されています。

●空き家待ち
入居予定者募集
本年六月の空き家待ち入居予定者募集で、応募が募集戸数に満たなかった住宅について、追加募集します。

◆一般住宅
一種：辻ヶ丘、大明丘、西伊敷、武岡、桜ヶ丘、星ヶ峯
二種：西伊敷、三和、星ヶ峯

●新築入居予定者募集
本年十一月下旬に完成する次の住宅の入居予定者を募集します。

◆天神山住宅(吉野町)
※入居は、本年十二月中旬の予定です。

◆募集要領
【案内書の配布など】
◆期間：九月一日(月)から
◆場所：住宅課(東別館三階)、谷山建設事務所(谷山支所三階)、伊敷支所、吉野出張所
【申し込み受け付け】
◆期日：九月二十四日(水)・二十五日(木)
◆時間：九時～十六時
◆場所：市役所本館二階講堂
【抽選】
◆日時：十月十五日(水) 十時から
◆場所：中央公民館大ホール
【住宅課】

募集

空き家待ち(追加)入居予定者
新築住宅入居予定者

募集

第23回

春の新人賞

市教育委員会と市芸術文化協会は、芸術文化の将来を担う人材の育成と本市における芸術文化活動の向上発展を目的として「第二十三回鹿児島市春の新人賞」応募者を、次のとおり募集します。

【応募資格】
次の要件をすべて満たす人
①昭和三十三年一月一日以降に生まれた人 ②市内に住んでいるか、主たる活動拠点が市内にある人 ③過去二年間に芸術文化面で優れた活動を示した人

【応募方法】
所定の応募用紙に必要事項を書いて、実績のわかる資料(ビデオ、録音テープ、パンフレット、写真、新聞記事、出版物など)を添付して申し込む

※応募用紙は、文化課、広報課、市民生活課、市立美術館、市民文化ホール、谷山サザンホール、各地域公民館(八館)と市芸術文化協会事務局に置いてあります。

【応募先】
〒892 山下町六一文化課
「春の新人賞」係
【締め切り】
十月二十日(月)(必着)
【問い合わせ】
市芸術文化協会事務局 224・2888、文化課 227・1962

消防官募集

- ◆受験資格
▶昭和48年4月2日以降に生まれた男子で大学などを卒業または卒業見込みの人
▶昭和50年4月2日以降に生まれた男子で短大などを卒業または卒業見込みの人
▶昭和51年4月2日以降に生まれた男子で高校などを卒業または卒業見込みの人
- ◆受付期間
平成9年9月8日(月)～9月24日(水)
※土曜日・日曜日・祝日を除く。郵送の場合は9月24日の消印のものまで有効
- ◆試験日
平成9年10月5日(日)
- ◆受験申込書
市消防局総務課、消防署、各分遣隊にあります。郵便で請求する場合は、封筒の表に「受験申込書請求」と朱記し、80円切手をはったあて先明記の返信用封筒(長形3号)を同封してください。
- ◆申し込み・問い合わせ
〒892 山下町10-30 市消防局総務課 222-0119

第6回福祉ふれあいフェスティバル

市と市社会福祉協議会では、市民に福祉に対する一層の関心と理解を深めていただくために「第6回福祉ふれあいフェスティバル」を11月9日(日)に鹿児島アリーナで開催します。

この催しに先立って、さまざまな形で取り組まれているボランティア活動や障害のある人の生活上の悩みや喜び、障害者との交流などについて、広く作文を募集しています。

- ◆応募資格…市内に住む小学生以上の人ならどなたでも応募できます。
- ▶ボランティア体験作文…自分が行ったボランティア活動、自分または自分の家族が他の人から受けたボランティア活動の体験例など
- ▶障害者作文…障害のある人あるいは障害のある人を家族に持つ人の生活上の悩みや喜び、障害者との交流やふれあいを通じての体験例など

ボランティア体験作文募集

- ◆応募規定…400字詰め原稿用紙(縦書き)で2枚以上5枚以内。題名は自由ですが一人1点未発表のものに限ります。
- ※学校単位、団体で応募する場合は、それぞれの学校、団体で取りまとめの上、送付してください。なお、応募作品は、原則として返却しません。
- ◆締め切り日…9月19日(金)必着
- ◆表彰…最優秀賞、優秀賞、佳作を表彰します。(いずれも賞状、副賞があります。)
- ◆発表…入賞者には10月下旬に、学校、団体あて(個人の場合は本人あて)通知します。
- ※フェスティバル当日、会場で表彰式と最優秀賞受賞者代表による発表を行います。
- ◆応募・問い合わせ
〒892 山下町11-1 地域福祉課内
福祉ふれあいフェスティバル実行委員会事務局

申し込み・問い合わせ

中央公民館 〒892 山下町5-9	224-4528	東桜島公民館 〒891-15 東桜島町863-1	221-2328
鴨池公民館 〒890 鴨池二丁目32-6	252-5756	城西公民館 〒890 草牟田一丁目21-8	224-6993
吉野公民館 〒892 吉野町3074	244-2566	谷山市民会館 〒891-01 谷山中央三丁目383-16	267-5988
武・田上公民館 〒890 西別府町3116-37	281-0698	伊敷公民館 〒890 伊敷町3110-1	220-1866

集う楽しさ 学ぶよろこび

受講生
募集

後期公民館講座



場所	領域	講座	回数	曜日・時間帯	場所	領域	講座	回数	曜日・時間帯	場所	領域	講座	回数	曜日・時間帯
中央公民館	少年	小倉百人一首	10	土曜 午後	吉野公民館	家庭教育	親子読書のしかた(託児付)	8	金曜 午前	城西公民館	少年	小倉百人一首(小・中学生)	10	土曜 午後
		4・5歳児 お母さんといっしょ	10	土曜 午後			吉野の歴史を訪ねて	10	火曜 午前			3歳児とお母さんの遊び(託児付)	8	金曜 午前
		乳幼児の母親教室(託児付)	5	土曜 午後			トライ・ザ・パソコン(吉野小)	10	第1・3・5土曜午後			ソフトテニス教室	12	火・金曜 午前
	成人	鹿児島島の歴史	10	金曜 午後		成人	英会話初級	10	木曜 午前		成人・高齢者	気功入門	10	金曜 午後
		中央公民館カレッジ	5	第1・3月曜午前			シェイプアップに挑戦	10	火曜 午前			英会話教室(初級)	12	水曜 午後
		世界は一つ～外国人講師との語らい	5	第1・3木曜夜間			やさしい洋裁	10	第2・4木曜午前			魔法の一本針(楽しくやさしい編物教室)	8	第1・3水曜午前
		アメリカンフラワー入門	10	第1・3水曜午後			基礎家庭介護	10	木曜 午後			ふるさと歴史探訪	10	木曜 午前
		ペン習字教室	10	木曜 夜間			男の厨房(男性の料理教室)	10	月曜 午前			健康へのおさそい	8	月曜 午後
		家庭料理教室	10	火曜 午後			やさしい水彩画	10	水曜 午後			小倉百人一首教室	10	土曜 午後
		くらしの法律	5	土曜 午前			親子しめなわ作り	1	12月21日午前			やさしい暮らしの中の経済と福祉	6	第1・3木曜夜間
	高齢者	木蘭花架拳	10	金曜 午後	武・田上公民館	親子	健康とニュースポーツ	10	木曜 午前	谷山市民会館	成人・高齢者	谷山を知らう	8	第1・3金曜午前
		在宅介護のいろは	10	金曜 午後			ソフトテニス入門	10	火・金曜 午前			油絵入門	10	第2・4火曜夜間
		写真入門	10	火曜 午前			生け花教室	10	第2・4水曜午前			英会話初級	15	月曜 夜間
		初めての詩吟	10	第1・3火曜午後		成人・高齢者	初心者の陶芸Ⅱ	10	第1・3土曜午前			書道入門	10	第2・4月曜午前
鴨池公民館	少年	少年百人一首教室	10	日曜 午前			楽しい水彩画	10	第1・3金曜午前			ちぎり絵入門	10	第2・4水曜午前
		幼児の読み聞かせ(託児付)	8	月曜 午前			ヘルシー料理入門	10	第2・4木曜午前		少年	小倉百人一首	10	土曜 午後
		激動する世界と日本	6	第2・4木曜午後		親子	民謡教室	10	第2・4火曜午前			英会話(中級)	12	月曜 午前
	成人	中国語入門	12	水曜 夜間			俳句教室	10	第1・3水曜午前			陶芸入門	10	第1・3月曜午後
		カメラ入門教室(写真入門)	7	木曜 午前			親子クッキング	1	12月14日午前		成人	水墨画入門	10	第2・4月曜午前
		くらしの百科	10	金曜 午前		成人	手打ちそばづくり教室	1	11月11日午前			パッチワーク・刺繍教室	10	第1・3木曜午前
		ペン習字教室	10	水曜 午後			生け花教室	2	12月24日午後 1月24日午後			ふるさと健康料理	10	水曜 午前
		のびのび健康体操	10	土曜 午前								健康スポーツ教室	10	月曜 午前

八つの地域公民館では、十月から始まる後期公民館講座の受講生を募集します。
外国語や百人一首をはじめとする教育講座や、絵画・書道などの趣味の講座、そしてソフトテニスなどのスポーツ講座などバラエティーに富んだ楽しい講座がいっぱいです。
初心者でも気軽に参加できます。

◆申し込み 往復はがきに講座費などは実費負担です。
◆受講料 無料。ただし、教材費などは実費負担です。
◆申し込み 往復はがきに講座費などは実費負担です。

名、住所、小学校の校区名、氏名、年代、性別、電話番号を書いて、九月十六日(消印有効)までに、各地域公民館(左上表)へお申し込みください。
なお、返信用はがきにも、郵便番号、住所、氏名を忘れずにお書きください。

○対象 市内に住むか市内に勤務している女性
○内容 着物の着付けから二重太鼓結びまで
○日時 十月八日～十一月二十日の毎週水曜日(全八回)、毎回十時～十二時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 二十人(超えたら抽選)

○対象 市内に住むか市内に勤務しているおおよそ十八歳から四十歳までの人
○内容 有酸素運動、シェイプアップなど
○日時 十月九日～十一月二十日の毎週木曜日(全七回)、毎回十九時～二十一時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 三十人(超えたら抽選)
○申込期限 九月二十五日(消印有効)

○対象 社会教育指導者および十八歳以上の市民で、全日程を受講できる人
○内容・日時 下表のとおり
○場所 学習情報センター(市教育総合センター15階)
○受講料 無料
○定員 各講座とも二十人(超えたら抽選)
○申込期限 それぞれ下表のとおり

○対象 市内に住むか市内に勤務しているおおよそ十八歳から四十歳までの人
○内容 着物の着付けから二重太鼓結びまで
○日時 十月八日～十一月二十日の毎週水曜日(全八回)、毎回十時～十二時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 二十人(超えたら抽選)

○対象 市内に住むか市内に勤務しているおおよそ十八歳から四十歳までの人
○内容 着物の着付けから二重太鼓結びまで
○日時 十月八日～十一月二十日の毎週水曜日(全八回)、毎回十時～十二時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 二十人(超えたら抽選)

○対象 市内に住むか市内に勤務しているおおよそ十八歳から四十歳までの人
○内容 着物の着付けから二重太鼓結びまで
○日時 十月八日～十一月二十日の毎週水曜日(全八回)、毎回十時～十二時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 二十人(超えたら抽選)

○対象 市内に住むか市内に勤務しているおおよそ十八歳から四十歳までの人
○内容 着物の着付けから二重太鼓結びまで
○日時 十月八日～十一月二十日の毎週水曜日(全八回)、毎回十時～十二時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 二十人(超えたら抽選)

○対象 市内に住むか市内に勤務しているおおよそ十八歳から四十歳までの人
○内容 着物の着付けから二重太鼓結びまで
○日時 十月八日～十一月二十日の毎週水曜日(全八回)、毎回十時～十二時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 二十人(超えたら抽選)

○対象 市内に住むか市内に勤務しているおおよそ十八歳から四十歳までの人
○内容 着物の着付けから二重太鼓結びまで
○日時 十月八日～十一月二十日の毎週水曜日(全八回)、毎回十時～十二時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 二十人(超えたら抽選)

○対象 市内に住むか市内に勤務しているおおよそ十八歳から四十歳までの人
○内容 着物の着付けから二重太鼓結びまで
○日時 十月八日～十一月二十日の毎週水曜日(全八回)、毎回十時～十二時
○場所 青年会館(市教育総合センター三階)
○定員 二十人(超えたら抽選)

募集 バス嘱託運転士

○募集人員 若干名
○応募資格 次の条件をすべて満たすこと
●本年9月1日現在で60歳未満であること
●大型自動車第二種免許を所持していること
●大型自動車の運転経験が1年以上あること
○受付期間 9月30日(火) 17時まで(土・日曜日、祝日は除く)
○試験日 10月6日(月)
○受験申込書の請求・問い合わせ 〒890 高麗町43-41 交通局総務課 257-2111

募集 市立病院職員

◇職種・募集人数 助産婦・看護婦・看護師 あわせて25人程度
臨床検査技師 2人程度
(いずれも平成10年免許取得見込者を含む)
◇受付期間 9月8日(月)から9月26日(金) 17時まで(土・日曜日、祝日は除く)
◇試験日 10月11日(土)
◇受験申込書の請求・問い合わせ 〒892 加治屋町20-17 市立病院総務課 224-2101

就業構造基本調査にご協力を

10月1日現在で、就業構造基本調査を行います。

この調査は、雇用対策などに関する行政の基礎資料を得ることを目的として、統計法に基づき実施するものです。

☆調査内容
15歳以上の世帯員の就業・不就業状況など

☆調査対象
市内の約2,800世帯

対象となった世帯には、統計調査員がお伺いしますので、ご協力をお願いします。

【情報政策課統計係】

育児 介護 人間関係
昇進 賃金格差...

ひとりで悩まないで、お電話ください。

女性相談 TELガイド
227-3929

〈相談時間〉土・日曜日、祝日を除く
9時～12時・13時～16時
あなたの悩みを解決するために、適切な相談窓口や関係機関などをご紹介します。

【女性政策課】

国際協力講演会

★内容

◇講演 「わが国の国際協力と青年の役割」
講師 望月 久氏
(国際協力事業団青年海外協力隊事務局長)

◇体験発表

青年海外協力隊事業に参加した本県出身者と東南アジア高校生派遣事業に参加した高校生の体験発表

★日時 10月5日(日) 13時30分～16時

★場所 県立図書館1階 大研修室

★入場料 無料

★定員 150人(予約制)

★申し込み方法 はがきに「国際協力講演会希望」と明記し、氏名、住所、電話番号を書いてお申し込みください。(電話も可)

★申し込み・問い合わせ

〒892 山下町11-1(国際交流課内)
国際交流市民の会事務局 239-9258

くらしステップアップ講座

★対象 市内に住む18歳以上の人
(2歳以上のお子さんは託児できます。)

★内容・日時

回	テーマ	日時
1	ストレスと うまくつきあう	10/2(木) 10:00～12:00
2	くらしという～ カラーコーディネートのはなし	10/9(木) 10:00～12:00
3	ハンカチで コサージュをつくる	10/16(木) 10:00～12:00

★場所 市消費生活センター

★受講料 無料(ただし実習の材料費は自己負担)

★定員 50人(超えたら抽選)

★申込期限 9月16日(火) 必着

★申し込み方法 電話かほかで住所、氏名、年齢、性別、電話番号を(託児希望の人はその旨も)ご連絡ください。

★申し込み・問い合わせ

〒890 鴨池二丁目25-1-31
市消費生活センター 258-3611

医療保険制度などの改正による
本人一部負担の改定について

医療保険制度などの改正により、本年九月一日から、本人一部負担が次のように改められました。

老人保健法における本人一部負担の改定

①外来 一日につき五百円
(ただし同一保険医療機関などごとに一月四回を限度)
②入院 一日につき千円
(ただし市民税非課税世帯などに属する高齢福祉年金受給者は

外来の薬剤に対する本人一部負担を創設するものです。
・内服薬 投薬ごとに一日分に

健康保険法における本人一部負担の改定

・被保険者本人の一部負担の割合 二割
・老人保健制度および医療保険制度全般にわたる改定

高齢者福祉課、児童家庭課、国民健康保険課

「問い合わせ」
高齢者福祉課、児童家庭課、国民健康保険課

「送り付け商法」
「ばあさんや、何やら注文もないのに小包が送られてきたが何じゃろう。」
「笠地蔵様からの贈り物か。」
「開けてびっくり請求書が、払わなければいけないの。」

いつまでもいきいきと
講座生募集
高齢者福祉センター与次郎
教養講座

●対象 市内に住んでいる六十歳以上の人
●内容・開講日 下表のとおり
●開講期間 十月から来年二月(全十回)
●場所 高齢者福祉センター与次郎
●受講料 無料(ただし教材費などは実費負担)
●定員 下表のとおり(定員を超えたら抽選)
●申込期間 九月五日～九月二十日(必着)
●申し込み方法 往復はがきに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、〒890与次郎一丁目10-6 高齢者福祉センター与次郎 250・3311へ

講座	講座内容	開講日	定員
ちぎり絵入門講座	身近な自然などを題材に和紙をちぎって貼る絵画づくり	第1・3火曜日 10時～11時30分	20人
日本舞踊入門講座	民謡を中心とした踊りなど	第2・4火曜日 10時～11時30分	30人
健康とレクリエーションスポーツ講座	高齢者の楽しめる室内ゲームやダンス、健康づくり体操	第2・4水曜日 10時～11時30分	30人
チラシ手芸入門講座	家庭にある広告紙を利用した花瓶、籠、壺などの制作	第1・3木曜日 10時～11時30分	20人
華道入門講座	盛り花、自由花の基礎	第1・3金曜日 10時～11時30分	20人

消費生活センターだより
高齢者をねらう悪質商法の数々
「うまい話にはご用心・まずは誰かに相談を」

平成八年度の消費生活相談において、六十歳以上の人の相談件数は全体の約十八%を占めました。

相談を内容別にみますと、一番多かったのは、契約の解除に関するものでした。

相談例 昔話風に記してみると...

■催眠商法
ある日、人の良さそうな男の人に呼び止められ、大きなテナに連れて行かれた。

そこで食べものや道具などを次々にただでもらい、時間のたつのも忘れ楽しく過ごした。

「ハッとして目が覚めたら、とてつもなく高い羽毛布団を買ってしまったんじや...」

■送り付け商法
「ばあさんや、何やら注文もないのに小包が送られてきたが何じゃろう。」

「笠地蔵様からの贈り物か。」

「開けてびっくり請求書が、払わなければいけないの。」

「うまい話にはご用心・まずは誰かに相談を」



参加しませんか? 消費生活セミナー

昼間働いている人でも大丈夫。秋の夜長、暮らしに役立つ情報満載の講座を開きます。

◇対象 市内に住むか市内に勤務する人
◇テーマ・日時

回	テーマ・講師	日時
1	素敵な生き方の提案～自分らしいライフスタイルを考える 消費生活アドバイザー 石津奈穂美氏	10/14(火) 18:30～20:00
2	毎日の食卓を工夫する～忙しいあなたへの食生活のアドバイス 栄養士 甲斐 克子氏	10/21(火) 18:30～20:00
3	契約とクレジット～最近の消費者問題を通して 弁護士 木山 義朗氏	10/28(火) 18:30～20:00

◇場所 市消費生活センター

◇受講料 無料

◇定員 60人(超えたら抽選)

◇申込期限 9月30日(火)消印有効

◇申し込み方法 電話かほかで住所、氏名、年齢、職業、電話番号、昼間の連絡先をご連絡ください。

◇申し込み・問い合わせ

〒890 鴨池二丁目25-1-31
市消費生活センター 258-3611

被害にあわないために

高齢者、特に一人暮らしの高齢者は、情報が入りにくかったり、相談する人がいないために被害を受ける可能性が高くなります。

「お宅を点検してみたら、床下にシロアリの巣がありました。このままでは家がやられてしまいますよ。」

業者が言うことには、駆除の代金が五十万円ノ高いが、家が傾くのも恐いし...」

「強引な勧誘でも、きっぱりと断る。」

「契約の前に、本当に必要かどうかをよく考え、迷ったときはその場で決めず、家族や友人に相談する。」

「訪問販売などで契約しても、八日以内なら解約できる。(クーリング・オフ制度)」

【問い合わせ】市消費生活センター 258・3611

今年も! 第46回おはら祭

南九州最大の秋祭り「おはら祭」が、今年も11月2日と3日の両日、盛大に開催されます。

11月2日は「夜まつり」、3日は「本まつり」が繰り上げられます。

60万人以上の観客でにぎわう「おはら祭」。市民の皆さんも踊りの輪に加わりみんなで楽しみましょう。詳しくは、市民のひろば10月号でお知らせします。

【おはら祭振興会(観光課内)】

「ちょっとおしゃれに すこし贅沢に」
平成9年度市工芸展

県内の工芸品製造業者による工芸展を開催します。用と美を兼ね備えたかごしまブランドの工芸品が「こだわりのある暮らし」を提案します。

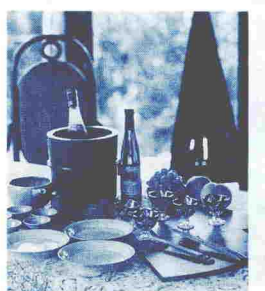
◇展示内容 本年度工芸展入賞・入選作品

(薩摩焼、薩摩切子、竹工芸品、木工品など)

◇期間 9月10日(水)～9月15日(月)

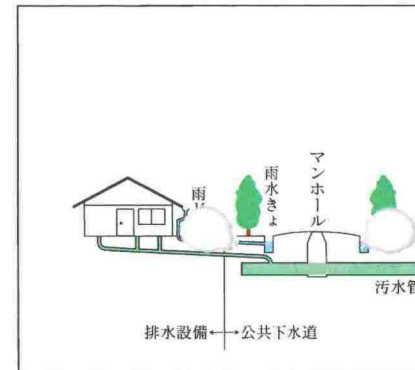
◇場所 山形屋デパート(1号館7階社交室)

【中小企業課】





～家庭からの環境保全 考えてみませんか！～ 快適で 住みよいまちに 下水道



皆さんこんにちは。私たち「バク」と「テリア」は、いつも汚水処理場の水の中で元気に動き回っています。今日は、皆さんの家から出された汚水がきれいになるまで、最後まで読んでください。

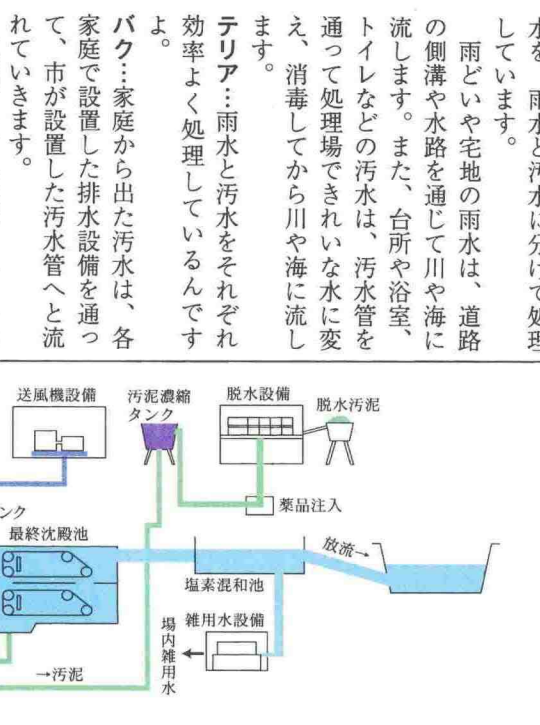
バク：鹿児島市は家庭から出る水を、雨水と汚水に分けて処理しています。雨どいや宅地の雨水は、道路の側溝や水路を通じて川や海に流します。また、台所や浴室、トイレなどの汚水は、汚水管を通じて処理場できれいな水に変え、消毒してから川や海に流します。

テリア：雨水と汚水をそれぞれ効率よく処理しているんですよ。バク：家庭から出た汚水は、各家庭で設置した排水設備を通じて、市が設置した汚水管へと流れていきます。

道路下などに設置された汚水管は、直径一〇センチメートルのものから二メートル四十七センチメートルのものまで、水の流れる量によっていろいろな大きさのものがあります。

市内の汚水管の総延長は、約千七百キロメートル。鉄道路線で鹿児島～福岡間の距離に相当します。

テリア：市内いたる所に大小さまざまな管が埋められているんですよ。



皆さんこんにちは。私たち「バク」と「テリア」は、いつも汚水処理場の水の中で元気に動き回っています。今日は、皆さんの家から出された汚水がきれいになるまで、最後まで読んでください。

バク：鹿児島市は家庭から出る水を、雨水と汚水に分けて処理しています。雨どいや宅地の雨水は、道路の側溝や水路を通じて川や海に流します。また、台所や浴室、トイレなどの汚水は、汚水管を通じて処理場できれいな水に変え、消毒してから川や海に流します。

テリア：雨水と汚水をそれぞれ効率よく処理しているんですよ。バク：家庭から出た汚水は、各家庭で設置した排水設備を通じて、市が設置した汚水管へと流れていきます。

道路下などに設置された汚水管は、直径一〇センチメートルのものから二メートル四十七センチメートルのものまで、水の流れる量によっていろいろな大きさのものがあります。

市内の汚水管の総延長は、約千七百キロメートル。鉄道路線で鹿児島～福岡間の距離に相当します。

テリア：市内いたる所に大小さまざまな管が埋められているんですよ。

私たちは、むかしからきれいな川や海の近くに生活の場を求めてきました。しかし、きれいであった川や海は、家庭の台所や浴室、事業所などからの排水のために汚れてしまいました。今日は、排水の浄化にきわめて効果的な下水道のしくみについて紹介します。

私たちの大切な川や海を、きれいなまま次の世代に引き継ぐために、家庭からの環境保全を考えてみませんか。

第37回全国下水道促進デー

9月10日

「下水道 伸ばして 住みよい まちづくり」

下水道について、知って、体験して、考えてみませんか。下水道の整備と普及促進について、皆さんの理解を深めるために次の催しを行います。

★日時 9月7日(日) 13時から

★場所 谷山南グラウンドゴルフ場(下福元町)

★内容

- 下水道に関するゲームやクイズ、パネル展示
- 保育園児のマーチング演奏
- ピエロによるパフォーマンス
- 花鉢、グッピーの無料配布など

〈水道局普及管理課 257-7111〉

公共下水道のご利用を！

本市では、公共下水道の整備を進めています。川や海の自然環境を守り、私たちの生活環境を快適なものにするために、公共下水道を整備された区域(処理区域)になると、区域内にある家庭や事業所は汚水を汚水管へ直接流すための排水設備を設置することが法律で義務づけられており、くみ取り便所は三年以内に水洗便所に改造しなければなりません。

処理区域内で、まだ公共下水道を利用していない人は、一日も早く工事を行ってください。

「サツマンソイル」は下水汚泥堆肥化場(谷山港三丁目二一四)でつくります。

「あっせん・助成金制度」水道局では、公共下水道の処理区域になった一日でも早く水洗化をしていただくために、水洗化資金の融資あっせん・助成金制度を設けています。申請手続きは指定工事店が代行します。

▼融資あっせん制度

- 融資額：くみ取り便所または浄化槽一カ所につき三十万円以内。便所が一カ所増すごとに十五万円を加算した額以内。
- 融資利率：①処理区域として公示後くみ取り便所を三年以内、浄化槽を一年以内の場合は無利子
- ②浄化槽で公示後一年を超え三年以内の場合是一年・五%
- ③くみ取り便所または浄化槽で公示後三年を経過した場合是一年・五%
- 返済回数：六十回(五年)以内
- ④助成金制度
- 処理区域として公示後くみ取り便所の場合は三年以内、浄化槽の場合は一年以内に自己資金で水洗化工事を行う人(ただし、平成八年四月一日以降に処理区域となった区域に一万七千円(二槽・一基あたり)を助成します。

〈水道局普及管理課 257-7111〉

汚泥から肥料づくり

バク：処理場の沈殿池でできた汚泥には窒素、リン酸などの肥料成分や有機物が豊富に含まれています。そこで、この汚泥に石灰を加えて脱水し、約四十日かけて発酵させます。すると、発酵の過程で温度が約八十度まで上昇するので病原菌や雑草の種子などは死滅し、さらさらとした土状の肥料になります。

テリア：私たちは、肥料「サツマンソイル」となって土に返っていくのです。

「サツマンソイル」は下水汚泥堆肥化場(谷山港三丁目二一四)でつくります。

「あっせん・助成金制度」水道局では、公共下水道の処理区域になった一日でも早く水洗化をしていただくために、水洗化資金の融資あっせん・助成金制度を設けています。申請手続きは指定工事店が代行します。

▼融資あっせん制度

- 融資額：くみ取り便所または浄化槽一カ所につき三十万円以内。便所が一カ所増すごとに十五万円を加算した額以内。
- 融資利率：①処理区域として公示後くみ取り便所を三年以内、浄化槽を一年以内の場合は無利子
- ②浄化槽で公示後一年を超え三年以内の場合是一年・五%
- ③くみ取り便所または浄化槽で公示後三年を経過した場合是一年・五%
- 返済回数：六十回(五年)以内
- ④助成金制度
- 処理区域として公示後くみ取り便所の場合は三年以内、浄化槽の場合は一年以内に自己資金で水洗化工事を行う人(ただし、平成八年四月一日以降に処理区域となった区域に一万七千円(二槽・一基あたり)を助成します。

〈水道局普及管理課 257-7111〉

水道局下水汚泥堆肥化場

257-0099

「あっせん・助成金制度」水道局では、公共下水道の処理区域になった一日でも早く水洗化をしていただくために、水洗化資金の融資あっせん・助成金制度を設けています。申請手続きは指定工事店が代行します。

▼融資あっせん制度

- 融資額：くみ取り便所または浄化槽一カ所につき三十万円以内。便所が一カ所増すごとに十五万円を加算した額以内。
- 融資利率：①処理区域として公示後くみ取り便所を三年以内、浄化槽を一年以内の場合は無利子
- ②浄化槽で公示後一年を超え三年以内の場合是一年・五%
- ③くみ取り便所または浄化槽で公示後三年を経過した場合是一年・五%
- 返済回数：六十回(五年)以内
- ④助成金制度
- 処理区域として公示後くみ取り便所の場合は三年以内、浄化槽の場合は一年以内に自己資金で水洗化工事を行う人(ただし、平成八年四月一日以降に処理区域となった区域に一万七千円(二槽・一基あたり)を助成します。

〈水道局普及管理課 257-7111〉

水道局下水処理場

257-3393

「あっせん・助成金制度」水道局では、公共下水道の処理区域になった一日でも早く水洗化をしていただくために、水洗化資金の融資あっせん・助成金制度を設けています。申請手続きは指定工事店が代行します。

▼融資あっせん制度

- 融資額：くみ取り便所または浄化槽一カ所につき三十万円以内。便所が一カ所増すごとに十五万円を加算した額以内。
- 融資利率：①処理区域として公示後くみ取り便所を三年以内、浄化槽を一年以内の場合は無利子
- ②浄化槽で公示後一年を超え三年以内の場合是一年・五%
- ③くみ取り便所または浄化槽で公示後三年を経過した場合是一年・五%
- 返済回数：六十回(五年)以内
- ④助成金制度
- 処理区域として公示後くみ取り便所の場合は三年以内、浄化槽の場合は一年以内に自己資金で水洗化工事を行う人(ただし、平成八年四月一日以降に処理区域となった区域に一万七千円(二槽・一基あたり)を助成します。

〈水道局普及管理課 257-7111〉

鹿児島市の下水道の歴史

ワンポイントメモ

本市の下水道計画は、大正二年(一九一三年)の市議会において下水道計画と、ともに論議されたのが始まりで、その必要性は認められながらも、当時の財政的な理由により下水道建設が優先されませんでした。

第二次世界大戦後の昭和二十五年(一九五〇年)、下水道建設の緊急性が認識され、昭和二十七年工事に着手しました。まず、山之口町を中心とする中央地区、城南地区など甲突川以北の汚水管敷設を行うとともに、甲突川天保山橋下流左岸に沖ノ村汚水処理場(現在の錦江処理場)を建設、昭和三十年十一月一部供用を開始しました。

本市は、終末処理場をもつ公共下水道としては、大阪以西で最初であると同時に全国七番目の公共下水道のある都市となりました。

その後、処理区域を順次拡大し、処理場などの整備も進め、平成九年三月末現在では、人口五十四万四千三百九人に對して四十三万六千五百人(普及率八十二・二%)、全国平均は約五十六・六%の市民が下水道を利用できるようになっています。

これからも快適で住みよい環境をつくるため、公共下水道の整備をすすめていきます。

〈水道局下水建設課 257-7111〉

10月1日は浄化槽の日

浄化槽は正しく管理しましょう

浄化槽は微生物の働きにより汚水を処理する施設であり、常に微生物が活動しやすい状態を保つ必要があります。

◆浄化槽の使い方によっては、微生物に悪い影響を与え浄化槽自体がうまく機能しなくなり、生活環境の悪化や水質汚濁が発生する原因となることもあります。

◆浄化槽は正しく使うように心がけましょう。

※浄化槽の管理には専門的な知識、技術、機材を必要としますので、専門の業者に依頼しましょう。

※浄化槽の使用者には浄化槽の機能が正しく働き、放流水質が基準内となるように、定期的な保守点検と清掃を行うことが法律で義務づけられています。

〈清掃部管理課〉

石けんで環境にやさしい暮らし

あなたの家では、石けん・合成洗剤のどちらの洗剤を使っていますか。石けんは合成洗剤に比べて分解されやすく、汚水処理場や浄化槽、そして川や海にやさしい洗剤です。

石けんには、いろいろな用途と形状があります。

- ・洗濯用、台所用：粉、液体、固形
- ・浴用、手洗い用、シャンプー：液体、固形
- ・はみがき：ハンネリ

品名表示に「〇〇用石けん」と書いてあるものをご使用ください。

〈環境保全課〉

合併処理浄化槽の設置を！

河川の汚れの原因は、家庭の台所や浴室などから出る生活排水です。市では、公共下水道の認可区域外で、し尿と生活雑排水をいっしょに処理する小規模合併処理浄化槽を設置する人に補助金を交付しています。補助対象となる方はぜひご利用ください。

補助を受けられる地域

- ▼市街化調整区域のうち、公共下水道整備計画区域を除く地域
- ▼吉野町および下田町の市街化区域のうち、公共下水道認可区域および吉野地区土地地区道整理事業予定区域の第一地区から第三地区までの区域を除く地域
- ▼中山町および上福元町の市街化区域のうち、永田川左岸の公共下水道認可区域を除く地域

補助を受けられる人

- ▼住宅に小規模合併処理浄化槽を設置する人
- ▼調理設備などがある集会所等に小規模合併処理浄化槽を設置する人

新たな設置する場合

- ・五人槽：三十万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円

既設の単独処理浄化槽を撤去して設置する場合(建築物の建て替えを除く)

- ・五人槽：五十万九千円
- ・六・七人槽：六十六万九千円
- ・八・七人槽：八十二万九千円

〈清掃部管理課 257-7111〉

水道局からのお知らせ

油を下水道管に流すと管内で固まって、詰まりの原因になります。また、台所や洗面所、風呂場などの排水口から野菜くず、脱脂綿、紙おむつ、髪の毛などを流すと、汚水の流れを妨げ、汚水管が詰まり台所や浴室が水たまりになることがあります。油は古新聞紙などに包み込んで、排水口の目詰りに詰まらないうちに捨ててください。

排水設備の水漏れや詰まりなどの修繕は市管工事協同組合 258-7811まで

〈水道局給排水審査課 257-7111〉

合併処理浄化槽の設置を！

河川の汚れの原因は、家庭の台所や浴室などから出る生活排水です。市では、公共下水道の認可区域外で、し尿と生活雑排水をいっしょに処理する小規模合併処理浄化槽を設置する人に補助金を交付しています。補助対象となる方はぜひご利用ください。

補助を受けられる地域

- ▼市街化調整区域のうち、公共下水道整備計画区域を除く地域
- ▼吉野町および下田町の市街化区域のうち、公共下水道認可区域および吉野地区土地地区道整理事業予定区域の第一地区から第三地区までの区域を除く地域
- ▼中山町および上福元町の市街化区域のうち、永田川左岸の公共下水道認可区域を除く地域

補助を受けられる人

- ▼住宅に小規模合併処理浄化槽を設置する人
- ▼調理設備などがある集会所等に小規模合併処理浄化槽を設置する人

新たな設置する場合

- ・五人槽：三十万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円

既設の単独処理浄化槽を撤去して設置する場合(建築物の建て替えを除く)

- ・五人槽：五十万九千円
- ・六・七人槽：六十六万九千円
- ・八・七人槽：八十二万九千円

〈清掃部管理課 257-7111〉

合併処理浄化槽の設置を！

河川の汚れの原因は、家庭の台所や浴室などから出る生活排水です。市では、公共下水道の認可区域外で、し尿と生活雑排水をいっしょに処理する小規模合併処理浄化槽を設置する人に補助金を交付しています。補助対象となる方はぜひご利用ください。

補助を受けられる地域

- ▼市街化調整区域のうち、公共下水道整備計画区域を除く地域
- ▼吉野町および下田町の市街化区域のうち、公共下水道認可区域および吉野地区土地地区道整理事業予定区域の第一地区から第三地区までの区域を除く地域
- ▼中山町および上福元町の市街化区域のうち、永田川左岸の公共下水道認可区域を除く地域

補助を受けられる人

- ▼住宅に小規模合併処理浄化槽を設置する人
- ▼調理設備などがある集会所等に小規模合併処理浄化槽を設置する人

新たな設置する場合

- ・五人槽：三十万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円
- ・八・七人槽：四十六万九千円

既設の単独処理浄化槽を撤去して設置する場合(建築物の建て替えを除く)

- ・五人槽：五十万九千円
- ・六・七人槽：六十六万九千円
- ・八・七人槽：八十二万九千円

〈清掃部管理課 257-7111〉

お知らせのひろば

問い合わせ

- ▶鹿児島市役所 ☎224-1111
〒892 山下町1-1
- ▶谷山支所 ☎269-2111
〒891-01 谷山中央四丁目4927
- ▶伊敷支所 ☎229-2111
〒890 伊敷町3162-1
- ▶東桜島支所 ☎221-2111
〒891-15 東桜島町863-1
- ▶吉野出張所 ☎243-0575
〒892 吉野町2267-1
- ▶教育委員会 ☎227-1921
〒892 山下町6-1
- ▶市立病院 ☎224-2101
〒892 加治屋町20-17
- ▶消防局 ☎222-0119
〒892 山下町10-30
- ▶交通局 ☎257-2111
〒890 高麗町43-41
- ▶水道局 ☎257-7111
〒890 鴨池新町1-10

今月の納期

- ◆固定資産税 第3期
- ◆都市計画税 第4期
- ◆国民健康保険税 第2期
- ◆下水道受益者負担金 第2期
- 納期は9月30日まで

市民相談

＝相談は無料＝

- ◆市民生活課
- 一般相談 (日常生活の困りごと相談)
月曜日～金曜日(休日は除く)の9時～16時
※谷山支所、伊敷支所でも実施
- 法律相談
毎週火・金曜日と第2・4月曜日(休日は除く)の13時～16時(12時受け付け抽選、定員9人)
- 花と緑の相談 9/10(水) 13時～16時
10/8(水) 13時～16時
- 税務相談 9/11(木) 13時～16時
10/9(木) 13時～16時
- 登記相談 9/11(木) 13時～16時
10/9(木) 13時～16時
- 不動産相談 9/17(水) 13時～16時
- 建築相談 9/18(木) 13時～16時
- 人権相談 10/2(木) 13時～16時
- ◆谷山支所相談係
- 法律相談
第1・3木曜日の13時～16時(12時受け付け抽選、定員9人)
- 税務相談 9/16(火) 10時～16時
- 登記相談 9/16(火) 13時～16時
- ◆伊敷支所
- 税務相談 9/11(木) 13時～16時
10/9(木) 13時～16時
- 登記相談 9/19(金) 13時～16時
- 人権相談 9/19(金) 13時～16時

市政広報番組

- ★KKK「かごしまシティチャンネル」
9月14日(日) 12時15分～12時45分
内容…敬老の日によせて
- ★KYT「ホットラインかごしま」
9月21日(日) 7時30分～8時
内容…市電・市バスで街めぐり
- ★MBC「市民のひろば」
9月28日(日) 10時30分～11時
内容…スポーツの秋～市民スポーツ情報
- ★KTS「ぐっとグッドかごしま」
10月4日(土) 10時～10時30分
内容…鹿児島市の農業
- 【お知らせ番組】
「かごしま市政ガイド」

- ★MBC…毎週土曜日 12時55分～13時
- ★KTS…毎週日曜日 8時55分～9時
- ★KKK…毎週日曜日 13時55分～14時
- ★KYT…毎週日曜日 17時15分～17時20分
※9月21日分は23日(火)の17時25分～17時30分
- ★エフエム鹿児島…毎週日曜日 8時25分～8時30分
- ★MBCラジオ…毎週日曜日 12時20分～12時25分
- 【広報課】

募集

市営施設見学会

- 日時：9月25日(木)9時～15時
- 見学会：交通局、市消費生活センター、慈眼寺公園、ふるさと考古歴史館
- 対象：15歳以上の市民
- 定員：55人(超えたら抽選)
- 参加料：1人300円
- 申し込み：9月18日(木)8時30分～16時に電話で広報課へ

自衛官

- 受付期間：9月16日(火)～10月14日(火)
- 詳しくは総務課または自衛隊募集案内所 ☎251-7802、268-5596へ

種目	資格
防衛大学校生	高校卒業(見込み)で21歳未満の人
防衛医科大学校学生	高校卒業(見込み)で22歳未満の女性
看護学生	高校卒業(見込み)で22歳未満の女性

川上墓園内芝生墓地の納骨施設使用者

- 対象：市内に墓地を持たない市民で、遺骨を3年以内に埋蔵できる人が遺骨がなくなっても3年以内に墓碑などを設置できる人
- 場所：南国交通

- パスの「みやこ道」か「川上入口」停留所から徒歩15分
- 区画数：60区画
- 使用料：38万円(5㎡)
- 募集期間：9月16日(火)～22日(月)
- 申し込みに必要なもの：墓地使用許可申請書、住民票(本籍と続柄を記載したもの)、印鑑
- 抽選日：9月30日(火)
- 詳しくは環境衛生課へ

海づり公園

- 対象：小・中学生(小学生は保護者同伴)
- 日時：9月27日(土)10時～14時※荒天の場合は中止
- 場所：海づり公園(与次郎)丁目9-12
- 内容：釣り教室および実技指導
- 定員：50人(当日受け付け順)
- 申し込み：当日9時30分～10時に現地での費用：入園および釣り竿の貸し出しは無料(エサ、オモリ、ハリなどは自己負担)
- 海づり公園管理事務所 ☎250-3822

おさかな料理教室

- 対象：20代～30代の女性
- 内容：魚を主にした料理2～3品の実習と試食
- 日時：9月20日(土)10時30分～14時
- 場所：鹿児島クッキングスクール(新屋敷町18-20花田ビル2階)
- 定員：45人(超えたら抽選)
- 費用は無料
- 申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、9月13日(必着)までに、〒892城南町00へ

- セゴ(西郷)ドンノエンコ
- 西郷隆盛ゆかりの旧跡をめぐり約8kmの遠足です
- 期日：9月23日(秋分の日)
- 受け付け：8時～10時に、出発点の加治屋町誕生地から武二丁目西郷屋敷跡で
- 詳しくは西郷南洲顕彰館 ☎247-1100へ

案内

市民ギャラリー

- 【別館1階】9月16日(火)～19日(金)：生け花嵯峨御流
- 鹿児島支部作品展 9月22日(月)～26日(金)：第4回公民館ペン習字自主学習グループ合同展
- 9月29日(月)～10月3日(金)：アート・フラワー作品展
- 10月6日(月)～9日(木)：シルバー人材センター事業紹介および会員作品展
- 【東別館2階】9月16日(火)～19日(金)：香港返還写真展
- 9月29日(月)～10月3日(金)：市職員厚生会本庁支部文化作品展

- 薩摩義士 史跡めぐり 顕彰行事
- 行き先：岐阜県海津町ほか
- 期間：10月23日(木)～25日(土)の3日間
- 詳しくは県薩摩義士顕彰会事務局 ☎225-6200へ

平成9年度 市政ガイドビデオ

- 市政の動きをわかりやすくまとめたビデオ(上映時間12分)
- 無料で貸し出します。研修会や地域の会合などでご利用ください。
- 【広報課】

- 危険地近接等 移転事業
- がけ地崩壊の恐れなどのため建築が制限されている区域の住宅を、安全な場所に移転する制度です
- 危険住宅の撤去費用と新たな住宅の建設購入のための金融機関から融資を受けた借入金の利子相当額

- が、補助金(条件により異なります)として交付されます
- ※ただし、昭和46年8月31日以前に建築された住宅に限り

対象	限度額(万円)
除却費など	72.8
建築費	256(割増金104)
土地取得費	80(割増金126)
造成費	20(割増金38)

住民実態調査にご協力を

- 住民基本台帳(住民票)を整備するための調査です
- 9月の調査区域：真砂町、真砂本町、三和町、南新町、日之出町、紫原一丁目、西紫原町
- 《市民課》

農地転用などは許可申請を

- 農地の転用、売買などは許可申請などが必要です
- 市街化区域内の農地：随時受け付け
- 市街化調整区域内の農地：毎月23日までの受け付け分を翌月10日に審議
- 申請・問い合わせ：農業委員会事務局 ☎224-1111、同谷山支局 ☎269-2111、同伊敷支局 ☎220-6035

- 慈眼寺公園の「コスモス」が見ごろです
- 早咲きコスモスが咲き始めました
- 10月中旬までが見ごろです
- その後、秋咲きコスモスが11月中旬まで見ごろ

公園緑化課

斎場の休業日

- 北部斎場 ☎3636の休業日は9月14日(日)・26日(金)
- 南部斎場 ☎4900の休業日は9月20日(土)、10月7日(火)

中央卸売市場の臨時休業

- 青果市場 ☎1311の臨時休業日は9月10日(水)、10月8日(水)

差別なき心で 明るい社会を 同和対策室

- 公証週間「公証相談所」開設
- 契約や遺言などの法律行為に関する公正証書の作成など、トラブル防止のための公証事務に関するご相談に応じます
- 日時：10月4日(土)10時～15時
- 場所：山下町17-12 鹿児島公証人合同役場
- 費用は無料 ※詳しくはお問い合わせください
- 鹿児島公証人合同役場 ☎222-2817

「法の日」無料登記相談

- 日時：10月1日(水)10時～16時
- 場所：鹿児島商工会議所ビル4階
- 県土地家屋調査士会 ☎256-4337、県司法書士会 ☎256-0335

- 日曜・祝日 ガスタ
- 当番店
- 問い合わせ ☎258-8600
- 9時～17時
- 県石油商業組合

9月21日～30日

秋の全国交通安全運動

「交通安全は ゆとり ゆっくり ゆずりあい」

市内の交通事故発生状況 (8月10日現在)

- 件数 2,405人
- 死者 17人
- 傷者 2,858人

交通災害共済

1年600円の会費で最高120万円の見舞金

万一の交通事故に備えて 家族そろって加入しましょう

出張受け付け 《本庁管内》

- 9月11日(木) 宇宿町下公民館
- 9月12日(金) 西千石町公民館
- 9月17日(水) 鼓川町公民館
- 9月18日(木) 帯迫公民館
- 9月19日(金) 明丘団地公民館
- 9月22日(月) 大雀ケ宮公民館
- 9月24日(水) 町立鴨池公民館
- 9月25日(木) 原良地地集会所
- 9月26日(金) 真砂福祉館
- 10月1日(水) 真砂消防分団舎
- 10月2日(木) 武岡団地市住第二集会所
- 10月3日(金) 西田公民館
- 10月9日(木) 宇宿町上公民館

《谷山支所管内》

- 9月12日(金) グリーン鹿児島農協谷山支店
- 9月16日(火) 東部農協
- 9月17日(水) 谷山農協慈眼寺支所
- 9月18日(木) 魚見町公民館
- 9月19日(金) 桜ヶ丘福祉館
- 9月24日(水) 一番組公民館
- 9月25日(木) 坂小公民館
- 9月26日(金) 小松原福祉館
- 9月29日(月) 慈眼寺団地集会所
- 9月30日(火) 平川福祉館
- 10月1日(水) グリーン鹿児島農協中山支店
- 10月2日(木) 福平福祉館
- 10月3日(金) 谷山北福祉館
- 10月6日(月) グリーン鹿児島農協自由ヶ丘支店
- 10月7日(火) 星ヶ峰福祉館
- 10月8日(水) 皇徳寺福祉館

- 受付時間 本庁管内 13時30分～16時 (武岡団地市住第二集会所は18時～20時)
- 谷山支所管内 10時～15時
- 問い合わせ 交通安全課

マイカー点検教室

- 日時：9月27日(土)13時30分～15時30分
- 内容：自動車の構造や点検整備のポイントについて、ビデオや実習用自動車を学び
- 費用：無料
- 場所：県自動車整備振興会館 谷山港二丁目4-18
- 申し込み・問い合わせ (社)県自動車整備振興会 ☎261-8515

10月10日 体育の日 有料運動施設の無料開放

公園の広場、テニスコート、バレーコート

▷開放時間…9時～21時(ナイター設備のない施設は日没まで)
▷使用…2時間単位で1日1回 ※ナイター照明は有料

▷申し込み…10月7日(火)8時30分から(電話は9時30分から)各公園管理事務所

▶広場、テニス・バレーコート

下田243-9943、共研252-4861、伊敷中央229-6985、小野229-6989、明和中央281-5441、武岡中央281-5454、大峯281-2354、紫原中央252-4810、桜ヶ丘中央264-4864、星ヶ丘中央264-4815、皇徳寺中央264-4923、南栄267-4209、慈眼寺東267-4206、港中央261-9806、西陵第十四282-9935

▶広場

花野団地光ヶ丘228-0844、祇園之洲247-7473、天文館224-4414、天保山256-5619

かごしま健康の森公園 管理事務所238-4650

▷開放時間…8時30分～20時

▶テニスコート、運動広場

▷使用…2時間単位で1日1回 ※ナイター照明は有料

▷申し込み…9月25日(木)13時～13時30分に公園内のアクアジムで受け付け、その後に抽選、抽選後は14時30分から(電話238-5588で15時から)随時受け付け

▶体育館

▷使用…1時間単位で1日1回

▷申し込み…10月10日(金)8時30分から公園内のアクアジムで

▶プール

自由にご利用できます。

※健康の森公園施設の臨時休業のお知らせ

体育館…9月16日(火)～9月19日(金)

プール…9月16日(火)～9月22日(月)

【公園緑化課】

鴨池運動公園

▷開放時間…9時～17時 使用は2時間単位
▷申し込み…9月10日(水)8時30分から、電話で各施設へ

▶市民球場 253-6610

▶鴨池公園水泳プール 251-1288

▶多目的屋内運動場 250-0705

※鴨池テニスコートと広場は、工事のため、10月ごろ～来年3月まで使用できなくなります

東開庭球場

▷開放時間…9時～17時 使用は2時間単位
▷申し込み…9月10日(水)8時30分から、電話で管理事務所268-5572へ

【市民スポーツ課285-2244】

市民体育館(本館、補助館、卓球場、庭球場)

▷開放時間…9時～17時 使用は2時間単位
▷利用種目…バレーボール、バドミントン、バスケットボール、卓球、テニス、レクリエーションなど

▷申し込み…10月3日(金)9時から、電話で

【市民体育館261-5115】

科学館宇宙劇場

★オムニマックス映画

「スペシャルエフェクト
～感動!SF映画のトリック」(9月29日まで)

SF映画「キングコング」、「スターウォーズ」、「インデペンデンス・デイ」などの特撮シーンの巧みなトリックが科学的に解き明かされます。

★プラネタリウム番組

「はるかなるすい星の旅」(9月13日～新番組)

何千年、何百年周期でやってきて、夢とロマンを与えてくれた百武すい星、ヘルボップすい星。すい星はこの広い宇宙を、どこから、どんな旅をしているのでしょうか。

【市立科学館 250-8511】

10月10日 体育の日 市民ふれあいフェスタinアリーナ'97

●日時 10月10日(金)9時～17時
●場所 鹿児島アリーナ

●対象 市内に住むか勤務する人

●内容 「ふれあいスポーツ大会」
(綱引き、ソフトバレーボール、ドッジボール、フットサル)

「武道東西対抗交流大会」
(柔道、剣道、弓道、空手道)

●参加料 無料(スポーツ安全保険の加入が必要)

●申し込み・問い合わせ

所定の申込書または同一様式のはがきに必要事項を書いて9月25日(必着)までに

〒890 永吉町13-9 市民スポーツ課 285-2244へ※ チーム編成などの規定あり



9月は 障害者雇用促進月間です

賃金助成金などの支援措置もあります。

(ハローワークかごしま 250-6060)

行政書士試験

◇日時:10月26日(日)13時から
◇願書の受付期限:9月19日(金)まで※郵送は9月19日の消印有効 ◇詳しくは県地方課286・2228へ

「法の日」無料法律相談

◇日時:10月4日(土)10時～15時
◇場所:山形屋1号館7階
◇相談機関:県弁護士会ほか ◇問い合わせ:鹿児島地方裁判所222・7121

退職金つくりは「中退金」で

◇中小企業退職金共済(中退金)制度は、中小企業が国の援助で退職金を支払えるようにつくられたものです ◇加入手続き…金融機関で掛金1カ月分を添えて申し込む
◇掛金の種類…2千円から3万円までの19種類 ※掛金は全額非課税になります ◇退職金の請求は本人が中小企業退職金共済事業団へ ◇退職し、まだ退職金の請求をしていない人は早めに手続きを行

市融資制度のご利用を

◇中小企業者の事業資金を支援します

資金の種類	災害対策資金	設備整備資金
対象	台風、火災などで被害を受けた中小企業者	事務所や店舗の新築・改装、車両などの購入のために設備資金が必要な人
融資限度額	1,500万円	2,500万円
融資期間	運転7年・設備10年	設備10年
融資利率	年 2.6 %	年 2.8 %
保証料率	年 0.75 %	年 0.75 %

◇取り扱い金融機関:鹿児島銀行、南日本銀行、鹿児島信用金庫、鹿児島相互信用金庫、鹿児島興業信用組合、商工組合中央金庫鹿児島支店
◇中小企業課

◇固定資産税は、毎年1月1日現在の土地、家屋、償却資産の所有者に課税されます

市融資制度のご利用を

◇中小企業者の事業資金を支援します

資金の種類	災害対策資金	設備整備資金
対象	台風、火災などで被害を受けた中小企業者	事務所や店舗の新築・改装、車両などの購入のために設備資金が必要な人
融資限度額	1,500万円	2,500万円
融資期間	運転7年・設備10年	設備10年
融資利率	年 2.6 %	年 2.8 %
保証料率	年 0.75 %	年 0.75 %

◇取り扱い金融機関:鹿児島銀行、南日本銀行、鹿児島信用金庫、鹿児島相互信用金庫、鹿児島興業信用組合、商工組合中央金庫鹿児島支店
◇中小企業課

◇固定資産税は、毎年1月1日現在の土地、家屋、償却資産の所有者に課税されます



鹿児島アリーナ健康体力相談

◇医師によるカウンセリングと運動指導 ◇日時:9月18日(木)・24日(水)、10月4日(土)・8日(水)の14時～16時 ※1日3人まで予約制 ◇場所:鹿児島アリーナ ◇相談は無料 ◇申し込み:市民スポーツ課285・2244へ

ナイターソフトテニス教室

◇対象:市内に住む18歳以上の初心者(学生を除く) ◇日時:9月30日・10月23日の毎週火・木曜日(8回)で18時30分～20時30分 ◇場所:東開庭球場 ◇内容:ソフトテニスの基礎知識および基本技術の習得、ゲームなど ◇定員:40人(超えたら抽選) ◇参加は無料

5歳児と母親水泳教室

◇対象:市内に住む5歳児(来春就学予定児)とその母親 ◇日時:10月14日・28日の毎週火・木曜日(全5回)、14時30分～16時30分 ◇場所:鴨池公園室内温水プール※水着、水泳帽を必ず着用 ◇定員:20組40人(超えたら抽選) ◇内容:親子での水中ゲームなど ◇費用:1人400円(保険料) ◇申し込み:往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号を書いて、9月16日(必着)までに、〒890永吉町13-9市民スポーツ課285・2244「温水プールフェスティバル係」へ ※水着、水泳帽を必ず着用。当日の13時30分～17時はプールを無料開放します

市立図書館の本 返し忘れていませんか?

次のどこへでも返却できます

- ◇谷山市民会館、吉野・城西・伊敷・武田上・東桜島の公民館図書室(9時～18時)
- ◇4カ所のブックポスト(24時間)
- ・市立図書館と科学館の周
- ・市役所本館正面玄関前歩道沿い
- ・谷山支所玄関横・伊敷支所玄関横

【市立図書館250-8500】

ネイチャリング吉野台

◇対象:市内に住む小・中学生および家族※小学1・2年生は保護者同伴 ◇内容:自然探索ゲーム、メダカの話しコンサート ◇日時:10月19日(日)10時～15時 ◇場所:吉野台 ◇申し込み:往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、学年を書いて、10月9日(必着)までに、〒892吉野台11078-4市立少年自然の家 ◇定員:100人(超えたら抽選) ◇費用:1人550円(昼食代、傷害保険料など) ◇申し込み:往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、学年を書いて、10月9日(必着)までに、〒892吉野台11078-4市立少年自然の家 ◇定員:100人(超えたら抽選) ◇費用:1人550円(昼食代、傷害保険料など)

吉野台地で汗をながそう

◇対象:市内に住む小・中学生および家族・団体※小学1・2年生は保護者同伴 ◇内容はアスレチック、グラウンドゴルフ、草スキー、竹とんぼ作りなど ◇日時:10月10日(体育の日)10時～15時 ◇場所:市立少年自然の家 ◇費用:1人550円(昼食代、傷害保険料など) ◇申し込み:往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、学年を書いて、10月4日(必着)までに、〒892吉野台11078-4市立少年自然の家 ◇定員:100人(超えたら抽選) ◇参加は無料

市立図書館の本 返し忘れていませんか?

次のどこへでも返却できます

市立図書館講座 母と子のふれあい読書教室

★日時…9月27日(土)14時～16時
★場所…市立図書館2階研修室
★対象…市内に住む母親と幼児
★定員…20組(40人)※超えたら抽選
★内容…楽しい絵本タイム(講義)と読み聞かせ(演習)

★講師…平野博美氏(がらがらどおはなし文庫)
★費用…無料
★申し込み…電話か、はがきに住所、母と子の氏名、年齢、電話番号を書いて9月20日(必着)までに

〒890 鴨池二丁目31-18 市立図書館 250-8500へ



福祉

一時的保育

保護者がパートで仕事をする場合や病気、冠婚葬祭などで緊急・一時的に家庭での保育が困難になる児童をお預かりしていますので、ご利用ください。◇対象：原則として1歳～就学前の児童 ◇保育期間：1カ月に14日以内

◇実施保育所：玉里保育園(下伊敷一丁目11-7)、たけおか保育園(武岡二丁目29-1)、二葉園保育所(新屋敷町23-29)、御所保育園(上福元町5682) ◇保育人員：1カ所での保育は1日10人程度 ※利用については、お問い合わせください

◇児童家庭課、谷山福祉課

◇児童手当は、家庭における生活の安定と児童の健全な育成および資質の向上のために、3歳未満の児童を養育している人を対象に、所得が一定額未満の場合に支給しています ◇児童手当の支給は請求の翌

月分から開始しますので、対象の人は早めに手続きをしてください。なお、公務員は自分の職場で申請してください ◇申請は、本庁、各支所、出張所で受け付けています ◇認定通知書を受け取った人のうち「特例給付」と記載されている人は、被用者年金に加入していることが支給の条件です。会社を退職した場合などは、速やかに消滅の届け出をしてください

◇児童家庭課、谷山福祉課

◇対象：父親のいない(父親が重度障害者の場合を含む)18歳以下の児童の母親や、母親にかわってその児童を養育している人 ◇未申請の人は早めに手続きをしてください(所得制限があります) ◇児童福祉施設に入所中の場合や公的年金(老齢福祉年金を除く)を受給中の人は申請できません ◇支給要件に該当してから5年経過すると請求できなくなりますので、ご注意ください

◇児童家庭課、谷山福祉課

◇対象：精神または身体に重度または中度の障害がある20歳未満の児童を養育している

◇児童家庭課、谷山福祉課

◇児童家庭課、谷山福祉課

人(児童福祉施設などに入所中の場合は除く) ◇未申請の人は早めに手続きをしてください(所得制限があります) ◇児童家庭課、谷山福祉課

◇児童手当の振り込み

◇平成9年6月・9月の児童手当を10月3日(金)に受給者の指定口座に振り込みますので、ご確認ください

◇児童家庭課、谷山福祉課

◇母子福祉資金の貸し付け

◇来春進学する母子家庭の児童や父母のいない児童で、ほかの奨学資金を受けていない児童に、一定の基準により修学資金などを貸し付けます

◇児童家庭課、谷山福祉課

◇民生安定資金の貸し付け

◇本市に住み、市県民税が原則として年額4000円またはは非課税の世帯からの事業資金などの借り入れ申し込みを受け付けます(生活資金や返済金などは除く) ◇申込期限：9月16日(火) ◇貸付額：1世帯100万円まで

◇利率：年3% ◇返済期間は6年以内(4カ月の据置期間を含む) ◇連帯保証人(世帯を別にする本市の住民)が1人必要です ◇地域福祉課

◇特別障害者手当等

◇障害者福祉課、谷山福祉課

◇障害者福祉課、谷山福祉課

難病患者等居宅生活支援事業

◇在宅の難病患者などがより良い生活を送れるよう、福祉や保健面から支援を行っていますので、ご利用ください

◇対象：18歳～64歳の難病患者など(医師に指定を受けた難病患者および慢性関節リウマチ患者)で、日常生活に支障があり、入浴や食事などの介護や調理、洗濯、掃除などの家事についてサービスが必要としている人

◇ホームヘルプサービス事業

◇内容：家庭にホームヘルパーを派遣し、入浴などの介助や家事などのサービスを提供します ◇問い合わせ：障害者福祉課

◇日常生活用具給付事業

◇内容：ねたきり状態の人などに便器、特殊マット、特殊寝台、入浴補助用具などを給付します ◇問い合わせ：障害者福祉課

◇シヨートステイ事業

◇内容：難病患者などを介護している人が疾病、冠婚葬祭などで介護が困難になった場合、難病患者が一時的(原則として7日以内)に病院などの医療施設に入所できます ◇問い合わせ：中央・山下保健所保健予防課

◇費用負担、対象疾病など詳しくはお問い合わせください

◇敬老の日のお祝い訪問

◇88歳以上の高齢者の方々の長寿を祝福し、敬老の意を表すために、9月8日～10日に市の職員が訪問し、敬老金、お祝いの品をお配りします(なお、記念品は今年から配送しなくなり、敬老金のみです) ◇対象者は本市に居住し、住民登録をしている88歳以上の高齢者です ◇高年齢福祉課

◇訪問歯科診療

◇在宅でねたきりの高齢者や重度身体障害者(肢体不自由1級)を対象に歯科医師などが家庭を訪問し歯科診療を行います

家庭での看護・介護とリハビリテーション ◇日時：9月27日(来月1月24日の土曜日(全10回)、いずれも13時30分～16時30分 ◇場所：鹿児島医療福祉専門学校(田上八丁目) ◇受講は無料 ◇申し込み：はがきに住所、氏名、性別、年齢、電話番号を書いて、9月22日(必着)までに、〒890田上八丁目21-3鹿児島医療福祉専門学校開講講座係 281・9911へ

◇国民年金

◇サラリーマンの妻は第3号被保険者関係の届け出を!

◇厚生年金や共済組合に加入している方に扶養されている妻で20歳以上60歳未満の人は、次のようなとき届け出が必要になります

◇結婚や離婚などで夫の扶養に入ったとき

◇夫が転職し厚生年金などの期間が一日でも空いたとき

◇夫の加入する年金制度が変わったとき

◇例：厚生年金・共済組合(4)厚生年金などに加入している夫が65歳になったとき

◇妻が就職、所得の増加などで夫の扶養からはずれたり、離婚したとき

◇届け出に必要なもの

◇国民健康保険

◇所得申告のお願い

◇国民健康保険税は前年中の所得などに基いて計算されます ◇平成8年中の所得が申告されていない世帯は、現在、あらかじめ定められた基準の所得が計算されています

◇所得申告のお願い

◇所得の申告をされないで、所得に応じた保険料の計算ができず、高額療養費や入院時食事代の減額認定の判定で不利になることがありますので、速やかに所得の申告をしてください ◇なお、平成8年中に収入のなかった人も、同様に必ず申告してください

◇国民健康保険課

◇所得の申告をされないで、所得に応じた保険料の計算ができず、高額療養費や入院時食事代の減額認定の判定で不利になることがありますので、速やかに所得の申告をしてください ◇なお、平成8年中に収入のなかった人も、同様に必ず申告してください

◇国民健康保険課

◇所得の申告をされないで、所得に応じた保険料の計算ができず、高額療養費や入院時食事代の減額認定の判定で不利になることがありますので、速やかに所得の申告をしてください ◇なお、平成8年中に収入のなかった人も、同様に必ず申告してください

◇国民健康保険課

◇所得の申告をされないで、所得に応じた保険料の計算ができず、高額療養費や入院時食事代の減額認定の判定で不利になることがありますので、速やかに所得の申告をしてください ◇なお、平成8年中に収入のなかった人も、同様に必ず申告してください

◇国民健康保険課

地域福祉館の名称および位置の変更

南林寺福祉館が建て替えとなり、館名と所在地が次のとおり変更となります。 ◆新館名 甲東福祉館 ◆所在地 新屋敷町6-35 ◆電話 223-2003 (9月9日以降) ◆開館日 9月9日(火) ※甲東福祉館は同日13時から利用できます。また、避難所も甲東福祉館に変更になります。 【地域福祉課】

市民健康まつり

第14回

「あなたの体 大丈夫？」をメインテーマに市民健康まつりを開催します。市民の皆さんの多数のご来場をお待ちしています。

【10月4日】 ◆こども図画展表彰式 14時～14時15分 ◆特別講演 14時15分～15時50分 演題 「たおれちやたらん」 講師 竹熊 宜孝氏 (菊池養生園診療所長) ◆展示コーナー(5日まで) 薬草展示、こども図画展など

日時 10月4日(土) 12時～16時 10月5日(日) 10時～16時 会場 鹿児島アリーナ(永吉町) 入場 無料

【10月5日】 ◆健康相談コーナー 歯、薬、栄養、臨床検査、看護、糖尿病、年金、健康全般など ◆腰痛肩こり体操・健康体操の指導 ◆体脂肪率測定 ◆腹部超音波検査 ◆骨粗しょう症検診 ◆体力診断 ◆検尿・血糖・心電図検査など

みんなのための健康教室

「ふやすながん細胞」をメインテーマに、自分のために役立つ健康教室を開催します。市民ならどなたでも参加できますので、多数ご参加ください。

期日	9月19日(金)	9月26日(金)
内容	婦人がんと子宮の病気	消化器がん
講師	鶴木 康 資氏 (うのきクリニック院長)	西 保 寛 人氏 (南風病院院長)
場所	中央保健所講堂	市役所本館2階講堂

※いずれも13時30分～15時(受け付けは13時から) ※受講は無料、申し込みは不要

【中央・山下保健所健康指導係】

【市民健康まつり実行委員会事務局(市医師会内) 226-3737】



～中央保健所の1歳6カ月児健康診査会場で～

2歳になったら歯にフッ素を塗りましょう！

健康のひろば

問 い 合 わ せ

- 中央保健所 ☎258-2321
〒890 鴨池二丁目25-1-11
- 山下保健所 ☎224-1111
〒892 山下町10-5(市役所内)
- 谷山保健センター ☎268-2315
〒891-01 谷山中央五丁目26-7

休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間
- ◆医科(8科)…下記一覧表のとおり
- ◆歯科…口腔保健センター
- 午前9時～午後4時
- (昭和町13-15県歯科医師会館内 223-0378)
- 夜間
- ◆夜間急病センター(内科・小児科)
- (加治屋町3-10市医師会館内 225-1499)
- ▷平日…午後7時～翌朝7時
- ▷休日…午後6時～翌朝7時
- ◆全夜間輪番在宅医(外科系・産婦人科)
- ▷毎日…午後6時～翌朝8時
- 電話案内…225-1499・258-2323～5
- ◆市内歯科診療所の輪番制
- ▷毎日…午後6時～午後11時
- 電話案内…222-0574
- ◆夜間救急薬局
- (加治屋町3-6市医師会館近く 239-8180)
- ▷毎日…午後6時～翌朝7時
- ※処方せんによる調剤が主で、一般薬の販売はしていません。

ポリオ（急性灰白髄炎） 生ワクチンの投与

◆対象：生後3カ月～90カ月の子ども
◆子どもの体調が良し時に母子健康手帳を持参し、授乳を受けてください
◆授乳通知がなくても、対象者であれば受けられます

【保健所・保健センター日程】

12	11	10	月
4 日 ・ 11 日	20 日 ・ 27 日	23 日 ・ 30 日	中央保健所
5 日 ・ 12 日	21 日 ・ 28 日	24 日 ・ 31 日	谷山保健センター
2 日 ・ 9 日	18 日 ・ 25 日	21 日 ・ 28 日	山下保健所

家庭看護講座

は運動の実技、調理実習、栄養の話 ◇受講は無料（調理材料費の一部は自己負担） ◇定員は30人（超えたら抽選） ◇申し込み：はがきに受講希望日、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月6日（必着）までに中央保健所保健対策係へ

生活習慣病予防教室

えたら抽選） ◇受講は無料
◇申し込み…はがきに講座名、住所、氏名、生年月日、電話番号を書いて、9月25日（必着）までに山下保健所健康指導係へ

◇ 9・10月の日程

◇対象：基本健診の受診者や生活習慣病に関心のある人

〈中央保健所感染症対策係〉

◆栄養・運動・休養のバランスを考えた健康づくりを学ぶ教室です ◆対象：市民ならどなたでも受講できます ◆会場：日時：鴨池公民館10月13日(月)、武・田上公民館10月14日(火)いずれも10時～14時30分 ◆内容

12		11		10				月
17	3	19		22	20	15	8	日
吉野公民館	伊敷公民館	犬迫校区公民館	小山田校区公民館	皆与志校区公民館	川上福祉館	東桜島支所	吉野公民館	伊敷公民館
14時～15時20分	14時～15時20分	15時10分～15時30分	14時30分～14時50分	13時40分～14時	14時～15時20分	14時～15時20分	14時～15時20分	14時～15時20分
								投与会場
								時 間

◇栄養・運動・休養のバランス

◆受講時間：13時30分から2時間程度（受け付けは13時から）
◆内容：食生活と運動、健診結果の見方 ◆受講は無料

＜中央・山下保健所健康指導係、谷山保健センター保健予防係＞

10	9					月
7	30	18	17	11	10	日
火	火	木	水	木	水	曜
谷山保健センター	中央保健所講堂	中央保健所講堂	市役所本館2階講堂	中央保健所講堂	市役所本館2階講堂	会場

受けて安心

がん集団検診

胃がん検診 ◇対象：40歳以上の市民 ◇受付時間：8時30分集合 ◇検診料：9000円

子宮がん検診 ◇対象：30歳以上

献血標語入選者

◆7月の「愛の血液助け合い月間」にちなみ献血推進の標語を募集しました ◆入選者を次のとおり発表します

献血で 結ぶ生命と いのちの輪

育
児
教
室

◆対象：今年5月以降に生まれた第1子を持つ親とその家族
◆内容：発育としつけ、離乳食、家族計画など ◆日時：10月3日・24・31日の各金曜日いずれも13時15分～15時30分(全4回)

予防接種の自己負担について

◆場所：中央保健所 ◆受講は
無料 ◆定員：40人（超えたら
抽選） ◆申し込み：9月26日
までに電話で中央保健所歯科母
子係へ

〈中央保健所検診係〉

●医療機関で受診できるのは子宮がん、乳がん、大腸がん検診です。詳しくは中央保健所検診係へお問い合わせください

運動による健康づくり教室

◇対象：昭和2年11月以降に生まれた市民
◇日時：10月6日（土）10月27日の毎週月曜日いずれも13時30分～16時15分（全4回）
◇場所：山下保健所（20日・27日は鹿児島アリーナ）
◇内容

医療講演会

できます ※詳しくは中央保健所感染症対策係へ

◇場所：鹿児島大学医

学部 鶴陵会館（桜ヶ丘八丁目）
◆演題：肝臓病について ◆講師：有馬暉勝氏（鹿児島大学医学部第二内科教授） ◆入場は無料 ※詳しくは鹿児島難病団
体連絡協議会 248・4312へ

休日在宅医さん

診療時間：午前9時～午後6時

*都合により、休日在宅医が変わることがありますのでご了承ください。
電話案内 225-1499・258-2323～5

9月14日(日)

江川内科消化器科	(小川町)	224-4419
たけ内科	(田上六丁目)	255-3322
保山内科	(天保山町)	251-0543
天坂之上病院	(下福元町)	261-6602
小児科		
河野小児科	(下荒田三丁目)	254-7398
野上病院	(小松原一丁目)	268-4185
上之外科脳神経外科	(荒田一丁目)	253-1919
整形外科		
整形外科田平病院	(加治屋町)	224-6903
皮膚・泌尿器科		
下荒瀬医院	(下荒田二丁目)	254-8663
産婦人科		
伊集院病院	(池之上町)	247-6575
眼科		
天文館亀井眼科クリニック	(東千石町)	226-4686
耳鼻科		
田口耳鼻咽喉科	(下福元町)	262-3387
9月15日(月)(敬老の日)		
内科		
尾辻・岩井内科消化器科	(小川町)	222-6020
鹿児島通信病院	(下伊敷一丁目)	223-5932
鹿児島医院	(紫原三丁目)	252-8985

東開内科クリニック	(東 開 町)	260-2001
小 児 科		
紫原たはら病院	(紫原四丁目)	252-5233
紫 科		
鹿児島通信病院	(下伊敷一丁目)	223-5932
入来クリニック	(中 山 町)	260-1511
整形外科		
整形外科横峯病院	(松 原 町)	226-1241
泌尿器科		
生駒泌尿器科	(小松原二丁目)	260-7300
産婦人科		
鹿児島通信病院	(下伊敷一丁目)	223-5932
眼 科		
有馬眼科クリニック	(東 千 石 町)	224-3149
耳 鼻 科		
今給黎総合病院	(下 竜 尾 町)	226-2211
9月21日(日)		
内 科		
内 盛 満 医 院	(川 上 町)	243-0582
水 会 病 院	(下伊敷一丁目)	223-3330
玉 宝 来 医 院	(田上一丁目)	254-1584
三 宅 病 院	(谷山中央七丁目)	268-3512
小 児 科		
馬場小児科医院	(皇徳寺台四丁目)	265-1616
外 科		
黒 川 病 院	(南栄五丁目)	268-2220
黒 田 外 科	(高 麗 町)	256-8776
整形外科		
尾上皮膚泌尿器科外圍整形外科	(下伊敷一丁目)	220-6281
皮 膚・泌尿器科		
尾上皮膚泌尿器科外圍整形外科	(下伊敷一丁目)	220-6281
産婦人科		
尾上野産婦人科	(東谷山三丁目)	268-2600

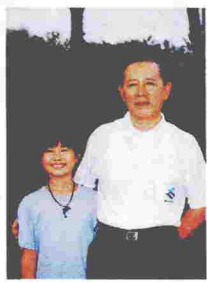
眼 科		
鴨田眼科クリニック (真砂本町)	254-0879	
耳 鼻 科		
いまきいれ耳鼻咽喉科 (中山町)	260-8733	
9月23日(火) (秋分の日)		
内 科		
八反丸病院 (下竜尾町)	222-3111	
野口内科 (武岡二丁目)	281-7515	
野井倉内科クリニック (紫原四丁目)	256-3511	
桜ヶ丘内科胃腸科 (桜ヶ丘四丁目)	265-3131	
小児科		
今村小児科 (宇宿一丁目)	251-8315	
外 科		
八反丸病院 (下竜尾町)	222-3111	
松窪外科 (小松原二丁目)	267-0311	
整形外科		
八反丸病院 (下竜尾町)	222-3111	
泌尿器科		
新村病院 (西田二丁目)	256-6200	
産婦人科		
中村レディースクリニック (上本町)	222-5510	
眼 科		
田代眼科医院 (金生町)	226-2615	
耳 鼻 科		
もりやま耳鼻咽喉科 (田上二丁目)	286-6262	
9月28日(日)		
内 科		
吉野内科クリニック (吉野町)	244-1339	
白石病院 (薬師一丁目)	255-0101	
なかむら内科病院 (鴨池一丁目)	256-6555	
まなべ内科クリニック (下福元町)	262-3390	
小児科		
浜田小児科内科医院 (西千石町)	222-4553	

外 科		
川 島 病 院	(谷山中央一丁目)	268-2252
たねだ皮膚科・外科	(下伊敷一丁目)	229-6856
整形外科		
うえまつ整形外科	(荒田一丁目)	251-4807
皮 膚 科		
たねだ皮膚科・外科	(下伊敷一丁目)	229-6856
産婦人科		
愛 育 病 院	(小松原一丁目)	268-0311
眼 科		
吉 村 眼 科	(宇宿三丁目)	252-6221
耳 鼻 科		
田原耳鼻咽喉科医院	(下伊敷一丁目)	229-3419
10月5日(日)		
内 科		
有馬内科病院	(西千石町)	224-0100
有山内科クリニック	(伊 敷 町)	229-2519
株 元 内 科	(田上一丁目)	256-5557
迫 口 医 院	(桜ヶ丘二丁目)	264-2161
小 児 科		
小児科吉井医院	(紫原二丁目)	251-9721
外 科		
新 町 病 院	(鴨 池 新 町)	253-0171
古川胃腸科クリニック	(下 福 元 町)	261-2521
整形外科		
桑畑整形外科クリニック	(伊 敷 町)	229-8808
皮 膚 科		
猿渡ひふ科クリニック	(船 津 町)	222-2060
産婦人科		
牛飼産婦人科医院	(下荒田二丁目)	257-1200
眼 科		
崎 元 眼 科	(東千石町)	222-6627
耳 鼻 科		
瀧川耳鼻咽喉科医院	(小 川 町)	222-3387

こども情報局

ぼくのおじいちゃんおばあちゃん

九月十五日は敬老の日。今回はみんなのお友達に、おじいちゃん、おばあちゃんのことを作文に書いてもらいました。「わたしのおじいちゃん」



川畑奈緒子さん
(明和小3年)
川畑 龍男さん
(原良町)

わたしには、おじいちゃんが二人いて原良と小野に住んでいます。今回は、原良のおじいちゃんのことを書きます。おじいちゃんは、わたしのいるな事を教えてくれます。わたしが通っている、発明クラブの工作を、手伝ってく



佐々木 剛さん
(桜ヶ丘養護学校5年)
竹ノ内タエ子さん
(下福元町)

わたしが、遊びに行くと、いつも笑顔で迎えてくれます。わたしは、そんなおじいちゃん大好きです。「ぼくのおばあちゃん」

ぼくのおばあちゃんは、まだまだ若くて元気に働いています。日曜日には入院しているぼくの見まにきてくれます。手術でギブスをはめて寝たきりだったので体がくたくた、そんな時おばあちゃんは孫の手を持ってきてくれました。そんな優しいおばあちゃん、顔を笑っていたら「がんばろう」という気持ちになりました。

入院する前、ぼくは毎週「おばあちゃん、みそ汁作って」とおねだりしていました。おばあちゃんのみそ汁は天下第一品のおいしさで、早く元気になるって、みそ汁が食べたいです。それから、おばあちゃんとおじいちゃんとはたまにけんかをします。けんかをするほど仲がいいというけど、ぼくはそれとおどろくと思います。おばあちゃん、いつもありがとう。

だいすきがごしま

マイタウン



山口 茂さん

西別府町

西別府町は、市の北西部に位置し、北西から南東に長く伸びている町です。昔は農村地帯でしたが、近年では流通団地の形成など、工業化・宅地化も進んでいます。また、交通網も西回り自動車道の整備が急ピッチで進んでおり、近いうちにさらに交通の便が良くなると期待されています。町内の市の施設で親しまれているのはなんと武・田上公民館。各種公民館講座のほか、婦人学級、成人学級、バレーボール、ソフトボール大会など、町民の集いの場になっています。地域で熱心に取り組んでいるのが、夏祭り。その中で、郷土芸能である太鼓踊りを奉納して



西別府上太鼓踊り～地域ぐるみで取り組んでいる

シャガール展

〔平成9年度特別展〕

～南九州初の本格的回顧展～

9月23日(火)まで



「私と村」1924年頃

今世紀絵画の巨匠シャガールの「輝く色彩と愛の世界」をお楽しみください。

右の作品「私と村」は、画家自身とその故郷ヴィテブスクの風景、農民、牛などが描きこまれた、詩情あふれる作品です。

このほかに、ロシアやフランスの美術館から集まった油彩画70点、版画50点を通し、シャガール芸術の全ぼうを紹介します。

▷観覧料…大人900円、高校・大学生700円、小・中学生500円、親子券1,000円

▷ギャラリー・トーク(学芸員による作品解説)

会期中、毎週土曜日14時から

▷休館日…月曜日(祝日の場合は翌日)ただし、9月22日(月)は開館

【市立美術館 224-3400】

市立美術館ガイド



集えば楽しい

城西ファイターズ

■平成三年三月に発足した城西公民館の自主学習グループ。

活動は、毎週水曜日の午後一時から三時まで。現在三十代から六十代の二十二名の会員がボールを追って、気持ちいい汗を流しています。

「ナイス!」「アウト惜しい!」菌切れのいい掛け声が体育館に響き、みんな夢中で白球を追いかけています。「いつでも どこでも」が、このバウンドテニスの特徴で、駐車場や空き地でも、ラインを引けば気軽にプレーできます。大会で個人、団体優勝した経験

もある「城西ファイターズ」。名前のとおりファイターっぽい。ボールを追って倒れても、笑いの渦のなか、元気に立ち上がります。会員のなかには、母娘で楽しむ方もおり、本人の個性や体力に合った指導が受けられます。さわやかな運動で気分もリフレッシュ。ただいま会員募集中です。



クジャクサボテン
植え替えは秋に
初夏にクジャクが羽根を広げたような鮮やかで豪華な花を咲かせるクジャクサボテンは、秋が植え替えの最適時期です。「上手な植え



クジャクサボテン

◆猛暑の夏が過ぎ、いつの間にか秋の気配。朝夕は涼しく、しのぎやすくなってきました。◆さて、九月十五日は「敬老の日」。この日を中心に各地でいろいろな敬老行事が行われます。◆本市の六十五歳以上の人口は七万七千人余。市民のほぼ七人に一人が六十五歳以上ということになります。◆人生を立派に生き抜いてこられた方々の貴重な経験と豊富な知恵を分けていただきながら、高齢者の方をみんなで心から敬い、祝う気持ちをいつも持ち続けていきたいと思っています。

編集後記